

RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE
MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE
SCIENTIFIQUE
UNIVERSITÉ MOHAMED KHIDER-BISKRA
FACULTÉ DES LETTRES ET DES LANGUES
FILIÈRE DE FRANÇAIS



Mémoire de fin de cursus en vue d'obtention du diplôme de master
Option : sciences du langage.

**Pour une étude lexico-sémantique des titres
des articles de presse relatifs à la Covid-19.**

Cas du journal El Watan. 2020/2021

Présenté par:

CHAHDI Wiam

Membre de jury:

BELLAZRAG Nassima

Rapporteuse

BENAZZOUZ Nadjiba

Présidente

HASNI Fadhila

Examinatrice

Année universitaire : 2020-2021

Remerciements

En préambule à ce mémoire je remercie tout d'abord et avant tout le Bon Dieu "الله" Le Tout Miséricordieux, le tout puissant qui m'a aidé durant ces longues années d'étude et qui m'a donné le courage, la volonté, la patience et la force pour parvenir à la réalisation ce modeste travail et qui m'a accordé la chance d'arriver à l'obtention de ce diplôme. Merci de m'avoir éclairé le chemin de la réussite.

*Je tiens à exprimer ma gratitude particulièrement à mon encadreur **BELLAZRAG Nassima** qui a accepté de diriger ce travail. Je la remercie pour toute son aide, son encouragement continu, pour ses orientations ficelée tout au long de ma recherche, ses conseils très précieux aussi pour les connaissances qu'elle a su me transmettre ainsi que pour l'énergie et surtout pour sa disponibilité et sans oublier son suivi du travail jusqu'aux dernières minutes. Je suis ravie d'avoir travaillé en sa compagnie car outre son appui scientifique, elle a toujours été là pour me soutenir au cours de l'élaboration de ce travail de recherche.*

Mes remerciements les plus sincères vont aussi à tous les membres du jury pour l'intérêt qu'ils ont porté à mon travail en acceptant de le lire, de l'examiner et de l'enrichir par leurs propositions.

J'adresse tous mes remerciements à l'ensemble des professeurs et enseignants du département de français de l'université de Biskra sans exceptions, qui m'ont soutenue et orientée de manière adéquate pour trouver et s'inscrire dans le champ d'étude qui me convient le plus et pour avoir contribué avec le plus grand sérieux à ma formation durant mon cursus universitaire.

*Grand merci à tous mes collègues de la promotion (2016/2017) avec qui j'ai passé de très bons moments pleins d'échange d'idées et avec qui je garde de meilleurs souvenirs durant les 5 années de mes études universitaires. Je voudrais exprimer ma reconnaissance envers mes meilleures camarades **Sara** et **Zeineb** qui m'ont apporté leur soutien moral, matériel et intellectuel tout au long de la préparation du présent travail.*

*Comme je tiens à saisir cette occasion et adresser mes profonds remerciements et mes profondes reconnaissances à toute ma famille et mes amies **Ahlem**, **Ilham** et **Wissam** qui par leurs prières et leurs encouragements, j'ai pu surmonter tous les obstacles.*

Enfin, il me sera très difficile de remercier tout le monde, donc il m'est agréable d'adresser mes vifs remerciements à toute personne ayant contribué et participé de près ou de loin pour que ce mémoire puisse voir le jour.

Dédicace

Je dédie ce modeste travail avec joie à:

*Mes chers parents **Keltoum** et **Chafei**, qui ont consacré leurs vies pour mon auspice, qui m'ont toujours poussée et motivée dans mes études. Sans eux, je n'aurais certainement pas fait d'études longues. Ce mémoire représente donc l'aboutissement du soutien et des encouragements qu'ils m'ont prodigués tout au long de mes études. J'espère qu'ils trouveront dans ce travail toute ma reconnaissance et tout mon amour, pour tous leurs sacrifices et leurs prières, Que Dieu Tout Puissant vous protège auprès de lui, vous garde et vous procure santé, bonheur et longue vie pour que vous demeuriez le flambeau illuminant mon chemin.*

*A mon unique frère: **Khalil***

A tous ceux qui m'aiment

A toute personne ayant une place dans mon cœur

Liste de Figures

N° de figure	Titre	Page
1.	Référent, signe et signifiant	05
2.	Tableau description d'échantillon	28
3.	Tableau de 3 questions clés Qui? Quoi? Pourquoi?	34
4.	Tableau de 4 questions clés Qui? Quoi? Où? Pourquoi?	34

Tables des matières

Remerciements	III
Dédicace.....	IV
Liste de Figures.....	V
Table des matières.....	VI
Introduction générale.....	01

Chapitre I : cadre théorique et conceptuel

1. Sémantique et lexicologie.....	05
Introduction.....	05
1.1 La sémantique.....	05
1.1.1 L'évolution de la sémantique.....	06
1.1.2 Types de la sémantique.....	08
1.1.2.1 Les champs lexicaux.....	09
1.1.2.2 Les classes lexicales.....	11
1.1.3 La sémantique et ses interfaces.....	11
1.1.4 Domaines et classes sémantique.....	12
1.1.4.1 La notion de classe.....	12
1.1.4.2 La notion de domaine.....	14
1.2 La lexicologie.....	14
1.2.1 objet de la lexicologie.....	15
1.2.2 Relation avec autres domaines.....	15
Conclusion.....	16
2. La presse écrite algérienne d'expression française.....	17
Introduction.....	17
2-1 Qu'est ce que la presse?.....	17

2-1-1	Type de presse.....	18
2-1-1-1	La presse écrite.....	18
2-1-1-2	La presse audio-visuelle.....	19
2-2	La presse écrite en Algérie.....	19
2-2-1	Qu'est ce qu'un article.....	21
2-2-2	Qu'est ce que donc un article dans un journal.....	21
2-2-3	Aperçu historique sur la titrologie.....	22
	Conclusion.....	24

Chapitre II : cadre analytique et interprétation des données

	Introduction.....	26
1-	Les objectifs de l'analyse.....	26
2-	Présentation du corpus (journal El Watan).....	26
3-	Description de l'échantillon (les titres, nombre, date, thème).....	28
	Conclusion.....	29
4-	Analyse du corpus et présentation des résultats.....	30
	Introduction.....	30
4-1	Efficacité du titre.....	30
4-2	Les titres longs et titres courts.....	31
4-3	Les titres nominaux et titres verbaux.....	32
4-4	Les titres lisibles et titres énigmatiques.....	32
4-5	La signature du titre dans le texte.....	32
4-6	Informativité du texte.....	36
	Conclusion.....	37
	Conclusion générale.....	38
	Références Bibliographique.....	40
	Annexe.....	43

Introduction générale

Notre étude ciblera donc cet objet complexe et indispensable qui est l'étude lexicosémantique de la titrologie dans les articles du journal *El Watan*, objet par ailleurs considéré comme lieu de tous les passages permettant la bonne compréhension des articles.

Ce travail se base essentiellement sur une motivation personnelle dont le but est lors de la lecture des articles de presse, il se trouve souvent un espace entre l'article et le titre. Ce dernier est généralement attirant par rapport à son contenu, c'est ce qui nous a motivés à mener à choisir travailler sur ce thème là. Cependant, il ne peut avoir une recherche sans motivation scientifique, c'est pour cela, nous voulons montrer la différence entre le texte des articles de presse concernant la COVID-19 et leur titre tout en faisons une comparaison.

Vu que le journal d'*El Watan* élabore avec excellence tout ce qui concerne cette pandémie de la COVID-19, nous nous sommes demander sur la qualité des textes en comparaison avec les titres, quels sont les mots choisit, ainsi qu'au sens en lui-même, nous nous demandons si le titre et le texte fournissent le même message ou non.

Actuellement, le coronavirus ou COVID-19 occupe une place prépondérante dans l'espace médiatique. On le retrouve partout, tous les journaux traitent le sujet, Coronavirus, une conversation mondiale. Alors cette couverture médiatique se distingue en deux temps, le premier tournant date du moment où l'épidémie était cantonnée en Chine, le deuxième tournant représente le moment où la maladie est arrivée en Algérie. Par ailleurs, les médias participent à la gestion du risque au niveau local. Une communication de ces risques permet de prévenir et de gérer la crise par la publication des articles avec des titres attirant pour prévenir le citoyen des risques éventuels en le maintenant informé des nouvelles. Le titre constitue un signe déclencheur de la lecture du texte, il doit capter l'attention du lecteur.

Toutefois, le titre ne peut guère se comprendre que comme une relation de continuité évidente qui équivaut une existence simultanée des deux pôles textuels ni le discours de suffira à lui seul, ni d'ailleurs le second discours du corps texte servira à lui seul. Nous ne prouvons nullement nous contenter de la lecture d'un élément sans faire appel à l'autre.

De ce fait, la problématique de notre recherche peut se résumer comme suit : quelles sont les modalités de structuration des titres relatifs à la COVID-19 dans le journal *El Watan*? Et quel intérêt le journaliste octroie aux articles?

Compte tenu de tout ce qui précède, les hypothèses suivantes ont été formulées:

1. Les textes seraient dans le même contexte que les titres.
2. Les titres n'auraient aucune relation avec les textes qui leur suivent

Dans cette recherche notre objectif est de voir la façon avec laquelle les articles du journal *El Watan* élaborent les titres en comparaison avec leur contenu, pour voir si le texte a le même niveau d'attraction et de scientificité que le titre.

Pour mener à bien notre recherche, nous avons choisi un corpus composé d'un ensemble de titres et articles du journal *El Watan*, qui sont en nombre de dix, un nombre qui nous semble largement représentatif. Les articles choisis sont ceux qui ont été publiés entre 2020 et 2021 en langue française.

Dès lors, il conviendra d'abord, dans ce travail de recherche de préciser, avant tout, les concepts et définitions de la sémantique et de la lexicologie, le positionnement historique et les caractéristiques de la presse écrite en Algérie. Ensuite, il s'agira de mettre en perspective un aperçu historique sur la COVID-19, une présentation du journal *El Watan* et pour enfin démontrer qu'est ce qu'un titre et un article et finalement la relation entre eux.

Donc, ce chapitre théorique comprend une section englobant le cadre général, théorique et méthodologique (concepts et définitions). Et nous allons consacrer le deuxième chapitre pour le cadre analytique et interprétation des données

Chapitre I : cadre théorique et conceptuel

1- Sémantique et lexicologie

Introduction

Dans ce chapitre qui s'intitule: Sémantique et lexicologie, nous allons élaborer tout d'abord la sémantique et la définir selon quelques linguistes pour aller au sens et son évolution.

Nous allons voir par la suite les types de la sémantique ainsi que ses classes et domaines. Nous allons aussi voir l'objet d'étude de la lexicologie pour finir avec sa relation avec les autres domaines.

1-1 La sémantique

«C'est l'histoire qui sert de point de départ pour toute quête de l'intelligibilité»¹

La sémantique est tout ce qui a rapport au sens, à la signification, c'est aussi l'étude du langage et des signes linguistiques, du point de vue de sens

«Étude d'une langue ou des langues considérées du point de vue de la signification; théorie tentant de rendre compte des structures et des phénomènes de la signification dans une langue ou dans le langage»²

Il s'agit donc de savoir comment un signe se charge de sens, comment il est utilisé par l'énonciateur, puis perçu et interprété par le co-énonciateur

Exemple:

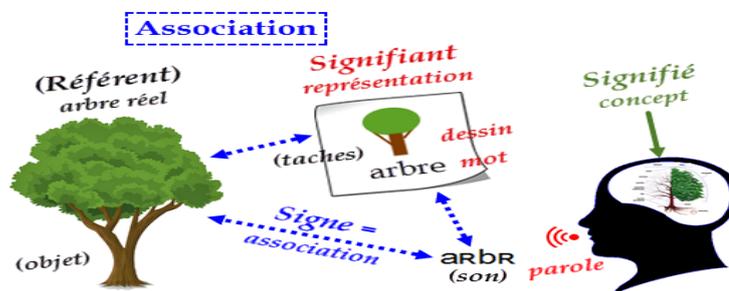


Figure N°:1 référent, signe et signifiant

La sémantique analyse cependant le sens des mots et le processus par lequel ils se chargent de ce sens.

¹ C. Lévi-Strauss, La pensée sauvage, Paris, Plon, 1962, p. 348.

² <https://www.lalanguefrancaise.com/dictionnaire/definition/semantique> consulté le 28/04/2021

Selon Bréal, la sémantique se caractérise notamment d'une approche historique qui sert à décrire en effet l'évolution des significations dans les langues, et d'une orientation qui est à la fois sociologique et psychologique

«Son approche est essentiellement historique: la sémantique a pour but de décrire l'évolution des significations dans les langues, et les lois qui régissent cette évolution.... Son orientation est à la fois psychologique et sociologique : le langage exprime la pensée, en même temps qu'il reflète l'organisation sociale»³

De là, nous pouvons dire que la sémantique s'occupe de la description de l'évolution des sens, ce que le signifie, et puisque les mots changent et évoluent, leurs sens changera bien évidemment, la sémantique voit donc même les règles et les lois qui gouvernent cette évolution.

La sémantique est définie comme suit dans l'ouvrage de Christian BAYLON et Xavier MIGNOT *«l'étude scientifique du sens, ou de la signification»⁴* dans cette définition, les mots à souligner sont ceux de : science, sens «signification».

En ce qui concerne le sens et signification, ils sont pratiquement pris comme synonyme, chaque mot a un sens, une signification. La sémantique prend donc en considération le côté scientifique de la signification, elle relève donc de la science *«Toujours d'après la définition dont nous sommes partis, la sémantique relève de la science»⁵*

1-1-1 L'évolution du sens

Dans cet univers, toutes les langues ont une histoire précise, et subissent un changement et des modifications, car au fil du temps elles ne resteront pas les mêmes, elles évoluent.

³ <https://www.universalis.fr/encyclopedie/semantique/1-des-theories-du-sens/#:~:text=La%20s%C3%A9m%20antique> consulté le 28/04/2021

⁴ BAYLON, Christian et MIGNOT, Xavier, Initiation à la sémantique du langage, ed NATHAN. 2000, p.3

⁵ Ibid, p.3

Chaque langue possède un lexique, celui là est lié à toutes activités humaines, l'évolution se fait notamment par la formation de nouveaux mots, par l'emprunt aux autres langues ainsi que l'évolution du sens des mots déjà existants⁶

Toutefois, la plus grande partie des mots français sont polysémiques, et le sens premier des mots reste le même et sert de base pour l'évolution sémantique des mots. La polysémie et le fait qu'un mot qui a plusieurs sens, puis à une époque donnée il avait plusieurs significations

«Polysémie est la faculté d'un même mot d'avoir à une époque donnée plusieurs significations puisqu'il peut désigner plusieurs objets, faits s'ils ont des traits communs. La polysémie reflète avec évidence la faculté de notre pensée de généraliser les faits de la réalité»⁷

La polysémie peut donc refléter cette faculté que les êtres humains ont, celle de généraliser les faits de la réalité.

Cependant, si les formes changent, les sens changeront aussi, si nous prenons l'exemple du français, celui-ci n'est pas comme celui d'avant, donc un français d'aujourd'hui, éprouvera des difficultés à comprendre un simple vers d'un poème qui a été écrit par le poète François VILLON en 1462

Exemple :

Mieulx vault vivre soubz gros bureau

Povre, qu'avoit esté seigneur

Et pourrir soubz riche tombeau

Si nous prenons l'orthographe de ce vers là, sa graphie est assez différente du français d'aujourd'hui, les mots (mieulx, vault, soubz, povre, esté...) leurs écriture est différente, sauf que la prononciation devrait en principe être la même donc ça va être (mieux, vaut, sous, pauvre, été)

Par contre, prenons le mot « bureau », celui-ci n'a aucun des sens que nous utilisons actuellement, dans le français ancien, le mot « bureau »

⁶ http://ebooks.grsu.by/lexic_franc/evolution-du-sens-des-mots.htm

⁷ http://ebooks.grsu.by/lexic_franc/evolution-du-sens-des-mots.htm

« Désigne une étoffe de laine grossière, dont était souvent fait le vêtement porté par les gens de peu. C'est un dérivé tiré du mot (bure) par adjonction du suffixe -eau. »⁸

Dans ce cas, le mot bureau, n'a pas le même sens qui est actuellement en usage, c'est pour cette raison qu'un français d'aujourd'hui le ne comprendra pas, autrement dit, il aura une autre signification, donc une autre perception.

1-1-2 Types de la sémantique

Dans la sémantique nous distinguons deux types, les champs lexicaux et classes lexicales

Nous appelons champ lexical un ensemble de mots, d'expressions qui tournent autour du même thème. Mais avant de plonger dans la définition de la sémantique, il faut tout d'abord distinguer, champs lexicaux ou champs sémantique.

George Maurand propose une définition ou distinction qui sera selon lui plus efficace,

« Par champ lexical, il entend un groupe de mots possédant en commun sèmes). Un ou plusieurs traits de signification (un ou plusieurs sèmes) »⁹

Il a alors commencé par attribuer une petite définition au champ lexical, qui est selon lui un groupe de mots, dont ceux-ci possèdent des sèmes en communs. Autrement dit ; les mots peuvent avoir plusieurs significations, et il a donné comme exemple :

- Petit
- Microbe
- Minuscule
- Nain, etc...

Il a mentionné que ces mots, possèdent tous en commun le sème de |petitesse|, comme nous pouvons avoir des mots comme

- Grande

⁸ Op.Cit, Christian BAYLON et Xavier MIGNOT, p.210

⁹ Maurand, Georges. «Pratiques sémio-linguistiques de l'école élémentaire ». langue française,p 61, février 1984.

- Géant
- Gigantesque

Ces mots, quand à eux, ils possèdent le sème |grandeur|

Dans ces deux listes, une présente l'isotopie (grandeur) et une (petitesse)¹⁰

Maurand mentionne que la notion de champs lexical est un séparable de celle de champs sémantique qui le définit en tant que *«Inventaire d'unités sémantiques (signifiés) venant investir un même mot ou syntagme pris au départ comme pur signifiant »*¹¹

Autrement dit: Maurand souligne que le champ sémantique n'est qu'un inventaire, qui se sert de groupe de mots qui, on a pris son signifiant comme un départ, on prend le sens premier du mot pour en faire un inventaire d'unités sémantiques. Comme il ajoute par la suite selon sa paraphrasé qui va éclaircir encore mieux cette différence entre champ lexical et champ sémantique

*«La démarche qui consiste à construire des champs lexicaux est une démarche onomasiologique (recherche des signes linguistiques porteurs d'un même élément de signification), et celle qui vise à produire des champs sémantiques une démarche sémasiologique (recherche des éléments de signification investissant un signe».*¹²

De là nous comprenons qu'un champ sémantique c'est bien une recherche des éléments de signification qui prends en compte le **signe**, par contre le champ lexical c'est la recherche des signes linguistiques qui portent le même élément de **signification**

1-1-2-1 Les champs lexicaux

Selon la définition disponible sur le site d'internaute.fr un champ lexical est un

*«Ensemble de dénominations appartenant à la même notion. Chaque champ lexical couvre le vocabulaire d'un domaine en particulier»*¹³

¹⁰ https://www.persee.fr/docAsPDF/calib_0575-2124_1993_num_30_1_1273.pdf

¹¹ https://www.persee.fr/docAsPDF/calib_0575-2124_1993_num_30_1_1273.pdf

¹² https://www.persee.fr/docAsPDF/calib_0575-2124_1993_num_30_1_1273.pdf

¹³ <https://www.linternaute.fr/dictionnaire/fr/definition/champ-lexical/>

Un champ lexical est donc un ensemble de mots qui appartiennent à une même notion, une même signification,

Exemple :

Si nous prenons l'exemple du mot (classe) son champ lexical serait :

- Tables
- Chaises
- Tableau
- Estrade
- Marqueur
- Brosse
- Fenêtres. Etc...

Tous ces mots, sont donc des signes linguistiques qui portent le même élément de signification qui est : classe. Car si on dit **tableau**, on va se référer directement à la classe.

Selon le linguiste roumain *Eugen Coseriu* un champ lexical est défini comme suit :

«Une structure paradigmatique constituée par des unités lexicales se partageant une zone de signification commune et se trouvant en opposition immédiate les unes avec les autres. (...) Il s'agit toujours des unités lexicales entre lesquelles on a le choix à un point donné de la chaîne parlée. Ainsi, par exemple, si on a le contexte : j'ai été à Mayence pendant deux..., le choix à opérer est limité au paradigme : seconde, minute, heure, jour, semaine, mois, an, etc. (...) En présentant les choses d'une autre façon, on peut dire aussi qu'un champ lexical est constitué par le terme présent à un point de la chaîne parlée et les termes que sa présence exclut. Par exemple, la présence de rouge dans l'expression ceci est rouge exclut blanc, vert, jaune etc. (termes appartenant au même champ), mais non pas des termes tels que grand, petit, long, court, etc.»¹⁴

L'importance du champ lexical dépend du thème présenté, car un champ si nous prenons un texte qui parle de la nature, son champ est cependant plus étendu que celui

¹⁴ COSERIU E, L'homme et son langage, Louvain-Paris-Sterling, Virginia, Peeters, 2001, p. 321

natation par exemple, parce que le premier englobe plus de chose que le second. Il existe certains mots qui peuvent faire partie de plusieurs champs lexicaux en fonction du contexte.

Exemple:

Le mot arbre, fait naturellement partie du champ lexical de la nature, sauf qu'il peut également être le champ lexical de la généalogie.

1-1-2-2 Les classes lexicales

La classe lexicale est la nature de mots du point de vue grammatical

«Une classe de lexèmes déterminés par un classème, celui-ci étant un trait distinctif fonctionnant dans toute une catégorie verbale.... d'une façon en principe indépendante des champs lexicaux. Les classes se révèlent dans les combinaisons grammaticales ou lexicales des lexèmes: appartiennent à la même classe les lexèmes qui permettent les mêmes combinaisons lexicales ou grammaticales, ou lexicales et grammaticales en même temps»¹⁵

Une classe lexicale est en effet déterminer un classème comme le montre COSERIU qui fournira une distinction de toute la catégorie verbale. C'est d'ailleurs une partie du discours puisque c'est un assemblage lexical des lexèmes.

1-1-3 La sémantique et ses interfaces

Selon l'ouvrage de Fabienne PLEGAT, *la sémantique graphique des interfaces* l'interface est double, elle est à la fois un espace de compréhension et espace d'action, elle considère que l'interface est aussi un lieu de médiation entre le l'utilisateur et le système de représentation des données, et elle met en exemple l'écran en soulignant que *«Les objets graphiques interactifs offrent diverses possibilités d'actions inscrites visuellement à l'écran»¹⁶*.

¹⁵ Coseriu, 2001. p. 325

¹⁶ PLEGAT-SOUTJIS, Fabienne, la sémantique graphique des interfaces, communication et langages, n°142, 4ème trimestre 2004, p 19

Elle annonce que l'interface selon un degré de cohérence et cohésion entre les fonctionnalités et les contenus à visée didactique, se caractérise

Comme élément de la structure générale grâce à une interdépendance des interfaces entre elles.¹⁷

Selon l'article qui a été présenté par *Jacques Moeschler*, l'interface est apparue dès le début du tournant gricéen qui était fondé sur des concepts de signification non naturelle et de d'implicature. Elle est le résultat des changements des perspectives liée au *Gricean turn (tournant gricéen)*. Ce changement de perspective a été initié par la prise en compte du rôle fondamental du philosophe Paul Grice à la théorie de la signification (Grice 1989)¹⁸

1-1-4 Domaines et classes sémantiques

Avant de plonger dans la description de ce titre, il est important de définir que signifie de mot Domaine ainsi que Classe en premier lieux pour pouvoir par la suite la relation entre ses deux mot :

1-1-4-1 La notion de classe

Selon le dictionnaire de LAROUSSE la notion classe à plusieurs sens qui sont les suivant ¹⁹

- « *Groupe, ensemble de choses, de personnes, etc., obtenus en réunissant celles qui ont des traits communs ; catégorie*
- *Ensemble d'individus défini en fonction d'un critère historique, sociologique, politique*
- *Qualité exceptionnelle, distinction de quelque chose ou de quelqu'un (au singulier seulement)*
- *Catégorie, rang attribués à quelque chose selon ses qualités, sa valeur, son confort, etc. »²⁰*

¹⁷ Ibid, p 21

¹⁸ Article <https://journals.openedition.org/corela/6571>

²⁰ <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/classe/16402>

La dernière définition, est celle qui nous intéresse le plus dans cette partie. Car nous optons beaucoup plus vers le sens de catégorisation, car il y a des mots que leurs prédicats changent de sens par rapport à la nature de leurs arguments.

Exemple : si nous prenons le verbe Mettre dans les phrases suivantes :

- il a mis une CRAVATE vs il a mis le livre sur la table

il a mis la radio

il a mis du temps

- il était en SHORT vs il était en voiture

il était en Angleterre

le meuble est en bois

- elle portait un TAILLEUR vs elle portait une valise

L'arbre porte de beaux fruits

Nous remarquons ici que les verbes (mettre, être, porter) ont en effet différents sens, mais des noms comme **short, tailleur, cravate** ou collant affectent directement la signification des prédicats qui les sélectionnent²¹. D'où l'idée est apparu de dire **classes d'objets**²².

1-1-4-2 La notion de domaine

La notion de domaine selon le dictionnaire de LAROUSSE est «*bas latin dominium, pouvoir, peut-être du latin classique dominus, maître* »²³

Cette notion est donc apparue dans le cadre de la « syntaxe logique », pour limiter les valeurs d'une variable, car pour Frege et Russell restreindre le domaine de la

²¹https://halshs.archivesouvertes.fr/file/index/docid/433851/filename/Domaines_et_classes_semantiques.pdf

²² Voir entre autres Gross (1994), Le Pesant et Mathieu-Colas (1998)

²³ <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/domaine/26352>

variable est important sinon il y aura des phrases qui leurs structure est ni fausse ni vrai mais elle n'aura tout de même pas de sens, comme la phrase suivante :

Exemple :

« La Lune est un nombre premier », dans cette phrase, si nous nous basons sur (nombre premier) nous aurons (40 qui peut être un nombre premier) comme (6 aussi a son tour peut l'être aussi), de là, cette phrase nous ne pouvons pas dire qu'elle est vrai ou fausse mais elle est tout simplement dénué de sens, c'est pour ce qu'il faut limiter le champ parcouru par la variable x en spécifiant les valeurs admissibles, celles qui donnent sens à l'énoncé²⁴

1-2 La lexicologie

La lexicologie est une discipline au carrefour des autres secteurs de la linguistique, elle

«Est l'étude scientifique du lexique, L'objet de la lexicologie est une théorie compréhensive du fait lexical, tant au niveau des structures (lexique, vocabulaires) que des unités.»²⁵

Autrement dit, la lexicologie est une discipline de la linguistique qui est consacré à l'étude des mots, elle s'intéresse à leur étymologie, leur nature et aussi à leur relations systémiques

Le mot lexicologie contient deux radicaux grecs, *lexicon* et *logos* dont le sens est vocabulaire et étude, c'est donc l'étude du lexique, vocabulaire. L'école française la définis en tant que traitement de la lexicologie en discipline composante de la sémantique, tandis que pour l'école russe qui la prend en tant que discipline autonome et qu'elle est une branche de la linguistique, qui, son objet d'étude est le mot: son origine, ses significations, son rôle dans le discours ²⁶

²⁴https://halshs.archivesouvertes.fr/file/index/docid/433851/filename/Domaines_et_classes_semantiques.pdf

²⁵<https://www.cnrtl.fr/definition/lexicologie#:~:text=f%C3%A9m.,LEXICOLOGIE%2C%20subst.,%2C%20Colin%2C%201977%2C%20p.>

²⁶<https://studfile.net/preview/2358789/page:2/>

1-2-1 L'objet d'étude de la lexicologie

Quand dire l'objet d'étude de la lexicologie, cela veut dire prendre le mot dans toutes ses particularités

«L'objet d'étude de la lexicologie est le mot, ses particularités de sens, les voies de son apparition, les procédés de sa formation, etc. Mais la notion de mot est floue dans la linguistique moderne»²⁷

L'objet d'étude de la lexicologie, n'est pas seulement de voir le mot, son origine, son apparition ect... mais c'est aussi toute la masse de mot qui forme tout le lexique d'une langue, c'est pour ce qu'elle prend en considération l'étude du vocabulaire et le lexique qui est un ensemble de mots, disponible pour chaque personne dans son énoncé qu'il soit oral ou écrit, tandis ce que le vocabulaire une partie du lexique.

1-2-2 Relation avec les autres domaines

La lexicologie a un rapport très important avec les autres disciplines des sciences du langage, bien souvent, le lexique étudié par cette discipline est la matière d'étude de tous les domaines.

«Le lexique est lié à la syntaxe, puisque les mots sont employés dans des phrases. Le sens des énoncés n'est pas seulement fait du sens des mots qui les composent : il dépend aussi de la syntaxe de la phrase et de la situation d'énonciation. La sémantique lexicale est donc une partie de la sémantique, étude du sens».²⁸

Bernard Pottier indique une relation complémentaire entre le lexique et la grammaire, il l'explique dans son ouvrage :

« Les deux ouvrages traditionnels dépositaires d'une langue sont le dictionnaire et la grammaire. Mais l'un fait obligatoirement référence à l'autre. Une lexie entraîne un certain nombre de pression, sémantique ou syntaxique, sur son entourage».²⁹

²⁷ <https://studfile.net/preview/2358789/page:2/>

²⁸ (Alise LEHMANN, Françoise MARTIN-BERTHET, Introduction à la lexicologie, p.15).

²⁹ (Sémantique générale, P.35).

Il résulte son idée en disant que les morphèmes lexicaux et les morphèmes grammaticaux sont liés continument.

Conclusion

Le rapport entre la lexicologie et la sémantique (sémantique lexicale) :

Après avoir traité les définitions si dessus, nous avons constaté un lien très important entre la lexicologie et la sémantique, une relation complémentaire, en effet, là où nous trouvons l'une des deux notions, l'autre notion intervient forcément. Ainsi que le champ sémantique ne peut se définir sans évoquer le champ lexical et vice- versa.

2- La presse écrite algérienne d'expression française

Introduction

Cette partie va toucher le côté de la presse, nous allons donc voir qu'est ce que la presse voir tous ses types, pour aller vers la presse en Algérie et plus précisément la presse écrite pour pouvoir entamer la phase d'articles de presse dans un cadre général puis dans le contexte du journal.

Cela était en premier lieu, tandis que pour ce qui suit, il va être consacré à la titrologie, un aperçu historique sur ce dernier car notre objet d'études est l'article de la presse écrite.

2-1 Qu'est ce que la presse?

Le mot presse vient du latin "*pressus*" qui veut dire pressé, séré. Le mot presse fait partie des médias. Elle peut avoir plusieurs sens, son sens premier est une machine qui est utilisé pour déformer ou écraser des objets, pour son deuxième sens, qui est une machine spécialement pour imprimer³⁰. Cela était pour un sens globale de la presse, tandis ce que pour le 3eme sens, il est plutôt réservé à «l'écrit», car dire presse, on entend directement par le mot presse, ce qui est journal et écrit, avant de penser à un autre type de presse, elle désigne donc dans un premier temps, l'ensemble de journaux, et tous moyens qui diffusent l'information écrite, *«La presse ou presse écrite désigne l'ensemble des journaux. Plus généralement, elle englobe tous les moyens de diffusion de l'information écrite»*³¹ la presse est donc un moyen de communication son objet premier et de diffuser l'information écrite son but premier est l'explication et le commentaire de l'actualité politique, économique, sociale et culturelle sur le plan national et international

Pour Patrick CHARAUDEAU, *«la presse est essentiellement une aire scripturale, faite de mots, de graphiques, de dessin et parfois d'images fixes, sur un support papier»*.³²

C'est que, cet ensemble inscrit ce moyen de communication dans une tradition écrite (au sens étroit) qui se caractérise essentiellement par un rapport distancié entre celui qui écrit

³⁰ Le Petit Larousse illustré, Paris, Larousse, 1995.p 60.

<https://www.toupie.org/Dictionnaire/Presse.htm>

³¹ https://www.toupie.org/Dictionnaire/Presse_ecrite.htm

³² CHARAUDEAU, 1997 p: 123.

et celui qui lit, au fait de l'absence physique de l'instance d'émission et de l'instance de réception, l'une vis-à-vis de l'autre, une activité de conceptualisation de la part des deux instances pour représenter le monde, qui fait que ce qui a été écrit reste comme une trace sur quoi on peut constamment revenir: celui qui écrit pour rectifier ou effacer, celui qui lit pour remémorer ou recomposer sa lecture.

2-1-1 Types de presses

Comme nous avons mentionné auparavant que la presse est un outil ou moyen de communication. Donc, elle fait partie des médias. Aussi c'est un outil de transmission de l'information. Nous distinguons deux types de presse, une presse écrite, et une audiovisuelle, nous commencerons donc avec la presse écrite:

2-1-1-1 La presse écrite

La presse écrite, comme nous l'avons cité précédemment, elle désigne l'ensemble de journaux, elle désigne aussi tous les moyens de la diffusion de l'information écrite.

La presse écrite regroupe cependant plusieurs catégories de publication, que ce soit :³³

- Quotidienne : qui se publie tous les jours, qu'elles soient nationales tels que (El Watan, Liberté Algérie, L'Expression DZ, Le Soir d'Algérie, El Moudjahid, Le Matin... etc.) Ou régionales (La dépêche de Kabylie, Le Quotidien d'Oran ... etc.).
- Périodique: D'après le Dictionnaire de français Larousse «*Qui revient à des moments déterminés, à intervalles réguliers : retour périodique des mêmes difficultés. Qui paraît selon un rythme déterminé (hebdomadaire, mensuel, trimestriel, semestriel, annuel): revue périodique.*»³⁴

Donc, la presse hebdomadaire : sa publication est toutes les semaines, mensuel : tous les mois, trimestriel est tous les trois mois ou encore semestriel et l'annuelle c'est tous les ans.

³³ <https://www.techno-science.net/definition/10666.html>

³⁴ Larousse du XXe siècle, sous la dir. De P. Augé, Paris, Larousse, 1928, 6vol. p: 80.

Dans la presse écrite il y a plusieurs genres de publication, nous en citons la publication qui englobe deux types (le journal et le magazine), le lectorat, la périodicité, et la diffusion.

- le journal : **le journal se caractérise d'un format assez grand, d'une couleur noir et blanc et d'une qualité assez médiocre de papier.**
- le magazine : **la qualité de papier est meilleure que celle du journal elle a plus de photos et de couleurs.**
- Les quotidiens : **ce qui leurs caractérise est qu'ils paraissent tous les jours, que ce soit le matin ou l'après-midi**
- Les hebdomadaires : **ils paraissent toutes les semaines.**
- Les mensuels : **paraissent tous les mois ... ect.**³⁵

2-1-1-2 La presse audiovisuelle

Tout d'abord, le mot audiovisuel est constitué de deux mots, audio et visuel, cela veut dire qu'il s'agit de quelque chose qui se voit et s'entend.

La presse audiovisuelle, opte pour des techniques de transmission de l'image et du son « *ensemble des moyens d'information ayant recours aux techniques de transmission du son et de l'image (essentiellement la radio et la télévision)* »³⁶

2-2 La presse écrite en Algérie

Cette dernière décennie plus que toute autre période, le secteur de la diffusion et la publication est considéré comme un théâtre d'une évolution rapide, aboutissant à une grande diversification et à une multiplication des médias écrits.

Donc, la situation actuelle de la presse algérienne et son originalité nécessite une description historique. Mais, le fait de mettre en valeur cette situation, il nous a paru indispensable de présenter brièvement les grandes étapes de la presse écrite algérienne tout en donnant en parallèle les caractéristiques essentielles.

³⁵ <http://lettres.ac-rouen.fr/sequences/fichmem/presse.pdf>

³⁶ <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/audiovisuel/6412>

Selon BRAHIMI, B, au lendemain de l'indépendance la majorité des journaux européens disparaissent, seuls 05 quotidiens demeurent. Essentiellement, c'est la nationalisation de la presse coloniale.

Les années 60-70, des événements politiques ont eu des conséquences directes et indirectes sur la situation et l'évolution de la presse. Cette dernière sera placée sous l'égide du ministre de l'information et de la culture. Après la mort du président Boumediene et l'arrivée de Chadli Bendjedid, la presse devient un outil qu'utilise l'Etat pour implanter sa politique. Le tirage connaît un rapide accroissement, une diffusion un peu élargie et nombre de lecteurs en augmentation.

Le fait marquant a été le code de l'information, adopté en décembre 1981, par l'assemblée populaire nationale, qui marque un tournant dans l'histoire de la presse algérienne

Le soulèvement populaire du 5 octobre 1988 a entraîné de profonds bouleversements dans la vie politique et culturelle du pays. Notons que ces renversements ont eu des conséquences sur le média algérien non seulement sur le plan quantitatif (création de nombreux journaux et de stations de radio) mais aussi sur le plan de la liberté de l'information. Pour lui, les années 90 restent une période exceptionnelle dans l'histoire de la presse algérienne, aussi bien sur le plan politique qu'au niveau du champ culturel.

Dès 2002, la presse algérienne consiste à un changement du à l'industrialisation, la modernisation et de la professionnalisation du journalisme. Et bien sur, pour répondre aux attentes du lectorat en augmentation constante, les journaux opèrent, toujours selon BRAHIMI, B, un travail d'amélioration de la qualité informative basé essentiellement sur l'amélioration du contenu. Nous pouvons dire que ces années, ont bouleversé l'espace médiatique algérien et l'ont mis en pleine recomposition, la presse écrite prend alors un nouvel essor.

En effet, l'Algérie publie aujourd'hui, un très grand nombre de journaux dans les deux langues arabe et française.

Le Quotidien d'El Watan fait donc partie de cette presse qui a métamorphosé le paysage de l'information en Algérie. Il se peut que ses caractéristiques le distinguent des autres journaux. Nous le présenterons dans la partie réservée à l'analyse.

La presse écrite est le canal, par excellence, qui permet la diffusion du français en Algérie. C'est pourquoi, on considère les journalistes algériens de la presse écrite francophone comme les agents diffuseurs de cet idiome. Ceci dit, le rôle des professionnels des médias audio-visuels n'est pas sans importance.

NOYER Jacques écrit que : *«Le journalisme est l'activité qui consiste à collecter, rassembler, vérifier et commenter des faits pour les porter à l'intention du public à travers les médias»*.³⁷

L'écriture journalistique, est forcément rapide. Elle est contrainte, commandée par les circonstances, conditionnée dans le temps, l'espace et la forme.

On peut dire que l'écriture journalistique met en œuvre une gamme de moyens linguistiques aussi large que la gamme des fonctions à remplir en fonction de ce qu'on veut faire : informer, convaincre, etc.

2-2-1 Qu'est ce que l'article?

L'article est tout d'abord un texte écrit qui fournit une information, c'est une partie indépendante du journal **«Texte rapportant une information, formant une partie individuelle d'un journal»**³⁸

Il y a certainement plusieurs types d'articles. Ce qui nous intéresse le plus est celui qui se trouve dans le journal :

2-2-2 Qu'est ce que donc un article dans un journal ?

«L'article de presse obéit à des règles de présentation et d'écriture particulières (l'écriture journalistique). Il existe différents types d'articles.

Sa présentation et sa rédaction permettent au lecteur :

- d'accéder facilement à l'information : la mise en forme, l'habillage de l'article, l'écriture en colonnes pour une lecture rapide*
- d'effectuer sa prise d'information différemment selon son temps disponible ou son intérêt (lecture des titres, intertitres, ou de l'article en entier)*
- d'avoir des éléments répondant de manière simple et efficace aux questions qu'il se pose ou qu'on l'amène à se poser»*³⁹

³⁷ (NOYER, .36).

³⁸ <http://dictionnaire.sensagent.leparisien.fr/article%20de%20journal/fr-fr/>

³⁹ [http://www.clg-wallon-marseille.ac-aix-marseille.fr/spip/sites/www.clg-wallon-marseille/spip/IMG/pdf/clemiarticlepresse10 .pdf](http://www.clg-wallon-marseille.ac-aix-marseille.fr/spip/sites/www.clg-wallon-marseille/spip/IMG/pdf/clemiarticlepresse10.pdf)

En effet, l'article de presse a des caractéristiques qui le rend distinct d'un autre type d'article. Dans ce dernier, le titre est plutôt accrocheur, Il attire le regard car il est souvent plus grand que le reste des titres, « sa taille de police » et est aussi écrit en majuscule et caractère gras.

Dans l'article il y a aussi le chapeau, qui est en effet un résumé qui annonce les points forts et essentiel du titre, pour le compléter, il doit aussi a son tour être accrocheur. Dans le chapeau il y a l'accrocheur, celui-ci sert d'une introduction pour l'article et qui baigne le lecteur au fin fond de l'information.

Après que le lecteur soit prisonnier du titre et de son chapeau, il va devoir donc lire ce qui vient après, Les intertitres, qui peuvent arriver jusqu'à 3, dont chaque intertitre est suivi d'un paragraphe qui annonce les informations précise annoncé dans l'interligne, cette démarche est fait par ordre, cela veut dire que, si dans un article nous avons trois intertitres, l'ordre des paragraphes doit être dans le même ordre que les intertitres.⁴⁰

En outre, l'article n'est pas seulement en version papier « journal », il est aussi sous forme électronique ou numérique,

Si nous parlons dans ce cas du journal en version numérique, l'image restera souvent la même, l'article qu'on trouve sur le journal en papier, sera le même que celui qui est en version numérique. Par contre si nous renons directement l'article électronique, il sera différent.

2-2-3 Aperçue historique sur la titrologie:

C'est tout d'abord l'art de donner un titre.

Gérard Genette considère la titrologie comme une «discipline» tout en s'appuyant sur l'étude du paratexte⁴¹

La titrologie est ce qui se réfère au titre *«Le terme Titrologie faisait référence à la science du «titre» et à l'étude de son logos : sa logique, son histoire et sa formalisation»*⁴² Il était donc considéré comme faisant parti de la science du titre.

⁴⁰ <https://laplumedumecano.files.wordpress.com/2015/07/les-caractéristiques-de-l'article-de-presse.pdf>

⁴¹ <https://fr.wiktionary.org/wiki/titrologie>

⁴² <https://diga.hypotheses.org/289>

Nous devons cependant dans ce genre d'étude, voire l'histoire du titre ainsi que sa nature, et même la façon avec laquelle il est formé.

La titrologie diffère selon le domaine d'étude, celui de la littérature n'est pas comme celui des sciences du langage, art ... etc

Le mot « titre » trouve son origine dans le « titulus » latin, qui signifie titre ou inscription dans les acceptions suivantes :

- sous le portrait de chaque ancêtre, inscription portant son nom, ses actes, ses exploits
- épitaphe
- titre d'un livre
- écriteau (attache au cou d'un esclave mis en vente)
- affiche (de vente, de location)
- étiquette

Le Robert propose les définitions suivantes pour le mot «titre» et les mots qui lui sont solidement sociétaires (sous-titre, rubrique, intertitre) :⁴³

- **Titre:** IV. Désignation d'un sujet. Désignation du sujet traité (dans un livre) ; nom donné (à une œuvre littéraire) par son auteur, et qui évoque plus ou moins clairement son contenu. Deuxième titre d'un ouvrage. Nom d'un texte, d'une œuvre. Expression, phrase, généralement en gros caractères, qui présente un article de journal. Titre d'un paragraphe.
- **Sous-titre:** (1837) Titre secondaire d'un livre (placé sous ou après le titre principal)
- **Rubrique:** du latin rubrica «terre rouge, ocre», puis «titre en rouge des lois»: anciennement, titre des livres de droit, écrit jadis en rouge. Lettres, mots, titres en couleur, ornés dans un manuscrit. courant, titre indiquant la matière d'un article.
- **Intertitre:** (1955) Journalistique, Titre de paragraphe ou d'ensembles de paragraphes.

⁴³ PEYTARD J. : Lecture d'une "aire scripturale" : la page du journal, In langue français n°28, Ed. Larousse, Paris, 1990, p. 13

Les titres occupent certainement une place caractéristique au sein d'un texte. D'un côté physique, les titres ils sont généralement détachés du reste, dispositionnellement (présence ou non de tabulation, sauts de lignes avant et/ou après, numérotation) ou Physiquement d'abord, ils sont généralement détachés du reste, typographiquement (gras et/ou soulignés et/ou colorés et/ou numérotés).

Les titres occupent une place particulière dans un texte. Cependant, bien qu'ils soient d'autant plus présents que le texte, leur existence est récente. En effet, on est passé, depuis moins d'un siècle, de textes qui ne portaient qu'un titre d'ensemble à des textes qui comportent toute une «titrairie», consultable dans la table des matières, totalement détachée du texte.⁴⁴

Conclusion

D'après notre recherche, nous pouvons dire que l'histoire de la presse ne date pas d'hier, elle a toujours été le centre de la transmission de l'information auparavant et même de nos jours.

L'écriture d'un article n'est cependant pas aussi facile, il doit suivre des règles et surtout avoir une image assez précise et unique.

La relation qui existe entre l'article et son titre est très importante. Un titre doit introduire ce que le lecteur trouvera dans le paragraphe de l'article, car s'il y a une distanciation entre ces deux derniers, l'article perdrait de sa valeur.

⁴⁴ <http://thesis.univ-biskra.dz/1832/13/chap%2002.docc.pdf>

Chapitre II : cadre analytique et interprétation des données

Introduction

Dans ce deuxième chapitre de notre travail de recherche, nous avons travaillé sur un corpus, parlant de la pandémie mondiale: la COVID-19 recensés d'un journal algérien d'expression française: *El-Watan*. Nous avons pu étudier un emploi réel, vif et d'actualité du français écrit en Algérie à partir d'analyses détaillées des titres des articles de ce quotidien. Comme nous sommes arrivées à relever dans cet organe de la presse écrite les titres et leurs relations avec les articles. A cet effet, Nous ne nous sommes intéressées qu'à la sémantique et la lexicologie.

1- Les objectifs de l'analyse

L'écriture d'un texte, d'une œuvre, ou même d'un article appelle une réflexion sur le titre, dès fois la formulation du titre est plus difficile que le texte lui-même. A partir de ce là, nous passerons aux objectifs de notre l'analyse qui nous les résumons dans ces points:

- Un objectif général, est celui de connaître l'intérêt du titre, et la manière dont les formules des titres s'écrivent.
- Un objectif spécifique consiste à dresser une liste de propriétés des titres relatifs à la COVID-19 et spécialement ceux des articles du journal El Watan

2- Présentation du journal El Watan

El Watan comme son nom l'indique, « *la nation* » est un quotidien généraliste algérien en langue française, qui paraît pour la première fois le 08 octobre 1990.

«Il est fondé par un groupe d'anciens journalistes à la suite de la promulgation d'une loi autorisant la presse privée en Algérie. Son titre accompagné du sous- titre : «Quotidien Indépendant». Ce dernier a fait de ce journal, la 1ère référence journalistique du pays.

*Il est aussi le premier quotidien algérien accessible en ligne sur Internet avec un site Web : www.elwatan.com qui traite aussi bien de politique intérieure que de faits divers, de culture, d'économie, de sport ou d'actualité internationale».*⁴⁵

⁴⁵ Fr.Wikipédia.org/Wiki/el Watan. Consulté le 25/06/2021

Le quotidien *El Watan* a été lancé dans le sillage des réformes politiques, par vingt journalistes regroupés dans la SPA *El Watan*. Premier journal indépendant du matin, d'expression française, à être édité en Algérie, il a basé sa ligne éditoriale sur un traitement objectif de l'information, en développant des analyses pertinentes, une vérification rigoureuse des informations publiées et un souci constant d'ouverture à l'ensemble des sensibilités politiques du pays, notamment celle de l'opposition démocratique.

El Watan est devenu également un lieu de débat et de réflexion pour les intellectuels algériens et une tribune permanente de discussion des questions de démocratie et des choix économiques et sociaux du pays. Pour toutes ces raisons, le quotidien a été suspendu à plusieurs reprises durant les années 90. Le harcèlement politico judiciaire a été constant.

La SPA *El Watan* a créé une agence de publicité et participé à la mise sur pied de coopératives de distribution de journaux. En partenariat avec le quotidien *El Khabar*, *El Watan* a acquis des rotatives à Alger, Oran et Constantine, qui lui ont permis d'améliorer substantiellement la qualité d'impression en introduisant également la couleur.

Cette indépendance économique et industrielle a renforcé l'autonomie éditoriale du journal. *El Watan* s'est enrichi également, au plan éditorial, avec la publication de trois suppléments hebdomadaires (Economie, Télévision et Immobilier) et une édition du week end.

Dans le panorama de la presse algérienne, *El Watan* se distingue par sa vocation à la fois nationale et régionale. Des rédactions régionales et locales ont été mises sur pied à travers l'ensemble du territoire national. Depuis quelques années, *El Watan* a fait le pari de l'information de proximité en lançant des éditions régionales pour l'est du pays à partir de Constantine, pour l'ouest du pays à partir d'Oran et pour la Kabylie à partir de Tizi Ouzou et Béjaïa. Ces éditions s'étoffent régulièrement et s'intéressent à ce qui fait la vie concrète des Algériens.

3- Description de l'échantillon

Nous présentons les outils grammaticaux qui peuvent exister particulièrement dans la formule du titre, ils aident l'auteur à amener à bien le titre de son article.

Nous avons: **Les deux points** (présentent des différentes fonctions, tels que: la synthèse, l'explication et dans la plupart du temps ils séparent le thème du propos). **Le point d'exclamation** (marque la surprise, l'étonnement, la crainte, la joie, le regret,...). **Les guillemets** (mettent en relief une expression, un terme ou une citation)

Article	Titre	Auteur	Date	Outil Grammatical et fonction
01	Pétrole: La débâcle	Nadjia BOUARICHA	22/04/2020	Les deux points, fonction: synthèse
02	Année scolaire au temps du COVID-19: La décision définitive pour dimanche prochain	Isma BERSALI	05/05/2020	Les deux points, fonction: l'explication
03	COVID-19 et climat: Pas de certitude scientifique	Djamila KOURTA	07/05/2020	Les deux points, fonction:l'explication
04	Confinement à la Présidence	Djamila KOURTA	25/10/2020	Sans ponctuation
05	Retour à l'école dans le monde en pleine pandémie de COVID-19: Des pays hésitent, d'autres prennent le risque	Nassima OULEBSIR	29/04/2020	Les deux points, fonction: synthèse
06	Le phénomène a pris de l'ampleur avec l'évolution de la COVID-19: Trop de violence contre le corps médical	Nabila AMIR	16/07/2020	Les deux points, fonction: sépare le thème du propos
07	Du confinement sanitaire au «confinement médiatique»	Salima TELEMÇANI	06/04/2020	Les guillemets: met en relief une expression
08	Masques de protection: Les prix échappent au contrôle	Isma BERSALI	27/05/2020	Les deux points, fonction: synthèse
09	Gare au relâchement!	Amel BLIDI	20/12/2020	Le point d'exclamation: crainte

Figure n°2: tableau description d'échantillon

Conclusion

En effet, la presse algérienne a connu un développement intéressant qui l'a rendue un terrain riche pour les compétitions linguistiques. Il se révèle, depuis une vingtaine d'année, comme un des secteurs culturels qui a le plus bénéficié de l'ouverture démocratique de la fin des années 1980. Cette dynamique a mis en perspective une forte diversification tant dans le style journalistique que dans les contenus et les orientations idéologiques.

4- Analyse du corpus et présentation des résultats

Introduction

Plusieurs personnes ont l'habitude de commencer leur journée par la lecture d'un journal. Parfois, celles-ci n'ont pas beaucoup de temps pour lire totalement les articles, ils font alors un survol rapide du titrage; ce coup d'œil leur permet de comprendre le contenu.

Dans cette partie, nous allons nous intéresser de présenter un bref historique de la titrologie, puis, nous définirons le concept de "titre" qui est l'unité de base de l'étude de la titrologie, parce que c'est le premier objet par lequel le lecteur entre en contact avec le journal ou avec le livre.

Encore, nous essaierons de citer les différents types du titre, puis nous présenterons leurs fonctions, et de trouver ses raisons d'être. Pour arriver de présenter les caractéristiques et la classification du titre. Enfin, nous terminerons par la relation entre le titre et l'article. Alors nous choisissons comme corpus des titres d'articles de presse francophone sur la COVID-19

Nous avons repéré ces titres dans le journal *El Watan*. Nous avons choisi ce quotidien parce que c'est un journal très connu en Algérie et aussi son archive est accessible sur le net d'où la facilité du téléchargement et de la constitution du corpus.

Comme l'avons déjà mentionné les titres d'articles de presse sont des éléments qui constituent la vitrine du journal, ils forment le premier niveau de lecture visant à concentrer l'attention des lecteurs vers la lecture des articles. Ils servent à orienter et informer les lecteurs dans les rubriques et les pages, ils contribuent au succès des articles et ils font partie de la valeur artistique des journaux. Ainsi, leur formulation est très délicate parce qu'ils résument le contenu des articles et ils l'amplifient peut être.

4-1 L'efficacité du titre

L'état, le lieu, les personnages, les comportements, la situation, peu importe, tous ce qui est décrit dans le titre sert d'arrière plan, soit à l'événement, soit à l'explication informative ou argumentative. Parfois, ou presque souvent, l'efficacité d'un titre naît de son choc, de la tension interne qui unit ses constituants lexico-sémantiques. Le rapport du déterminant et du déterminé, qui entrent en collision, malgré cette rixe syntactique. Alors ces micro-textes essaient de répondre aux lois du discours pour une obtention en force de la crédibilité attendue par ses lecteurs.

En fait, il s'agit d'un élément déclencheur ; il provoque sa lecture et celle de son texte: le titre définit en l'occurrence les éléments constitutifs de son exposition.

D'autres titres, décrivent le nouement, d'autres, le dénouement. C'est-à-dire ce qui va en présenter la structure centrale. Cependant, tous les titres ne peuvent être situés sur le même niveau de lisibilité, puisqu'il y a des éléments internes ou externes qui peuvent intervenir sur cette lisibilité. Comme ceux de la polyphonie, qui les font assumer différemment chez les lecteurs. C'est toute une structure complète, exposition-nouement-dénouement qui mène finalement à l'argumentation.

Enfin, le titre est un acte qui s'inscrit dans une tradition formelle et générique qui peut sembler nuire à son originalité. Toutefois, au-delà de cet aspect formel codifié, il est quand même possible de repérer des liens avec les questions de structure.

Le titre, quand il ne désigne pas l'essentiel, il est souvent programmatique : il annonce le développement de son texte et même parfois celui de sa fin. Le titre s'inscrit donc, comme un premier niveau de structure qu'il convient de ne pas négliger, même si l'on ne peut pas transposer à tout support. Mais ça demeure toujours une clé magique indispensable d'interprétation.

Dans ce qui suit, nous présenterons les titres constituant notre corpus d'étude et qui seront par la suite analysés:

4-2 Titres longs et titres brefs

- Pétrole: La débâcle (NADJIA BOUARICHA 22 AVRIL 2020)
- Année scolaire au temps du Covid-19: La décision définitive pour dimanche prochain (ISMA BERSALI 05 MAI 2020)

4-3 Titres nominaux et titres verbaux

4-3-1 Titres nominaux

- Covid-19 et climat: Pas de certitude scientifique (**DJAMILA KOURTA 07 MAI 2020**)
- Confinement à la Présidence (DJAMILA KOURTA 25 OCTOBRE 2020)

4-3-2 Titres verbaux

- Retour à l'école dans le monde en pleine pandémie de Covid-19: Des pays hésitent, d'autres prennent le risque (NASSIMA OULEBSIR 29 AVRIL 2020)
- Le phénomène a pris de l'ampleur avec l'évolution de la Covid-19: Trop de violence contre le corps médical (NABILA AMIR 16 JUILLET 2020)

4-4 Titres lisibles et titres énigmatiques

Les premiers parlent d'eux même, dévoilent le contenu du texte quand les seconds les cèlent ou déroutent le lecteur.

4-4-1 Titres lisibles

- Du confinement sanitaire au confinement médiatique (SALIMA TELEMÇANI 06 avril 2020)
- Masques de protection: Les prix échappent au contrôle (ISMA BERSALI 27 MAI 2020)

4-4-2 Titres énigmatiques

- Gare au relâchement! (AMEL BLIDI 20 DÉCEMBRE 2020)
- Manque de communication (NABILA AMIR 16 JUILLET 2020)

4-5 La signature du titre dans le texte

Vérifions pour notre corpus, si le titre textuel dont il constituerait un indice, une trace découpée, isolée mise en avant, préposée à la lecture. Il y a plusieurs possibilités :

4-5-1 Le titre est un extrait du texte

Dans ce cas, deux situations se présentent. Soit le titre tombe très précocement des premières répliques, soit, au contraire, très tardivement, à l'extrême fin de l'extrait. Le texte à lire ou à écouter, se désigne ainsi pour ce qu'il est d'emblée, dès l'abord, dans sa partie inaugurale, et/ou, en guise de rappel et de confirmation quasi officielle, dans sa partie finale.

Voici les articles qui signent leur titre au début et à la fin; ils sont au nombre de sept.

- Confinement à la Présidence (DJAMILA KOURTA 25 OCTOBRE 2020)
- Covid-19 et climat: Pas de certitude scientifique (**DJAMILA KOURTA 07 MAI 2020**)
- Année scolaire au temps du Covid-19: La décision définitive pour dimanche prochain (ISMA BERSALI 05 MAI 2020)
- Retour à l'école dans le monde en pleine pandémie de Covid-19: Des pays hésitent, d'autres prennent le risque (NASSIMA OULEBSIR 29 AVRIL 2020)
- Masques de protection: Les prix échappent au contrôle (ISMA BERSALI 27 MAI 2020)
- Le phénomène a pris de l'ampleur avec l'évolution de la Covid-19: Trop de violence contre le corps médical (NABILA AMIR 16 JUILLET 2020)
- Du confinement sanitaire au confinement médiatique (SALIMA TELEMÇANI 06 avril 2020)

4-5-2 Le titre fragmenté

Parfois le titre, composé de plusieurs mots, est rappelé au fil d'une réplique, mais sans respect pour son intégrité. Il est livré démembré, divisé en parties, ce qui forme un tout, en kit (prêt-à-monter), en quelque sorte. C'est le cas pour: «**Pétrole: La débâcle**» (NADJIA BOUARICHA 22 AVRIL 2020), où les deux segments "pétrole" et "débâcle" sont situés de façon isolée et fragmentée, qu'on a associé par la suite.

L'article autorise un rapprochement entre des éléments disjoints, situés à proximité l'un de l'autre. Donc le titre vise la simplicité, équivalent de lisibilité.

4-5-3 Le titre représenté grammaticalement

Les mots du titre dans quelques articles ne figurent pas explicitement dans la suite de leurs textes, mais se trouvent représentés par des termes de même famille lexicale ou employés dans des structures syntaxiques différentes. Ainsi pour: «**Gare au relâchement!**» (AMEL BLIDI 20 DÉCEMBRE 2020), le mot, «relâchement», tolérable dans un titre du fait de la syntaxe pas dans le texte.

Mais il figure sous sa forme expressive paraphrasée, «maintenir les gestes barrières et de s'habituer au masque, la distanciation physique», le terme «*maintenir*» apparaît au milieu du texte, mais avec une autre nature.

4-5-4 Le titre par condensation

Le titre ne figure pas dans la lettre, mais dans l'esprit du texte. Il apparaît alors comme la traduction condensée de plusieurs éléments, éparpillés et répandus ça et là.

Il fait penser quelque chose comme faisant partie d'un ensemble plus vaste, que plusieurs indices plus au moins synonymes, dont il est la substantifique principale, le substrat; servant de base et de support. En un mot c'est l'idée-force. Par exemple: «**Manque de communication**» (NABILA AMIR 16 JUILLET 2020). Ce titre n'apparaît pas tel qu'il est dans l'article. Mais des expressions avoisinantes permettent sa substitution et son statut dans le texte par exemple : «des citoyens s'en sont pris à ceux qui les soignent» c'est l'incipit par lequel l'auteur présente ce manque, même si «*communication* » ne signifie pas obligatoirement « *échanger* », «certains ont agressé des médecins et des infirmiers parce qu'ils n'ont pas trouvé de place dans les services Covid-19», «le directeur de cet hôpital a sauté de la fenêtre de son bureau, pour éviter une agression physique», «d'autant que le personnel de santé est agressé et des services d'urgence saccagés bien avant cette pandémie », «il a pris des mesures en réponse à ces comportements.», «Nous sommes dans une situation de guerre, il est peut-être difficile de trouver dans un hôpital un répondant. Il faut que la loi s'applique dans sa rigueur. Si l'on continue ainsi, il va y avoir des agressions partout»

En fait, les expressions utilisées par l'auteur de cet article répondent aux promesses du titre.

Le procédé similaire de condensation s'observe clairement dans cet article, le manque de communication, désignée par des expressions qui émaillent le texte, parsemées ça et là, les formules sont donc convergentes, plusieurs expressions recouvrent ce texte, chacune à sa manière affirme la même idée.

Nous pouvons dire donc, à ce stade de l'analyse, que les titres obéissent à des lois communes : simplicité, rapidité, mais qu'ils ont un rapport avec le matériau textuel, qui peut se mesurer à l'aune de l'incipit, ou à l'aune du parcours textuel.

4-5-5 Le titre comme annonce de la fin

Il est à noter que le titre n'a pas de vocation à révéler la fin du texte. Les théoriciens le disent explicitement : si la nature du dénouement peut être déduite du titre, alors le plaisir que le lecteur peut trouver a priori dans le sujet du texte s'estompe d'emblée. Il devient

moins intense, moins fort et du premier coup. Du moins le plaisir qui réside dans la surprise de la découverte du contenu.

A cette aune, on peut tenter une première distinction grossière entre deux catégories : celle des textes qui, dans leurs titres, disent explicitement quelque chose sur leur fin, et celles qui sont à cet égard résolument muettes.

Dans la première, on classera les titres en répondant aux questions clés; Qui ? Quoi ? Où ? Quand ?

Exemples :

- Masques de protection: Les prix échappent au contrôle (ISMA BERSALI 27 MAI 2020). Déjà ici, on trouve la réponse au quoi dans le titre (*Masques de protection*), dont sa conséquence fatale réside dans le titre (*Les prix échappent au contrôle*).

Qui	Quoi	Pourquoi
Masques de protection	prix échappent au contrôle	il est impossible de vendre un produit moins cher que son prix d'achat ou de revient

Figure n°3: tableau de 3 questions clés Qui? Quoi? Pourquoi?

- Confinement à la Présidence (DJAMILA KOURTA 25 OCTOBRE 2020). On peut dire que ce titre répond aux quatre questions principales: Qui? Quoi? Où? Pourquoi?

Qui	Quoi	Où	Pourquoi
Le président	Confinement	A la présidence	COVID-19

Figure n°4: tableau de 4 questions clés Qui? Quoi? Où? Pourquoi?

Ces titres, comme on les remarque résumant tout leurs textes, ils répondent presque à toutes les questions possibles que peut se poser n'importe quel lecteur avant d'entamer sa lecture.

Donc, ces derniers, auraient-ils besoin d'une lecture globale? Puisque, un titre pareil annonce presque toutes les informations possibles et de manière explicite. En un mot, il dit tout.

Dans une seconde catégorie, où celle dont leurs titres ne disent pas explicitement quelque chose sur leurs fins qui sont à cet égard résolument muettes, on peut citer à titre d'exemple:

- Du confinement sanitaire au confinement médiatique (SALIMA TELEMÇANI 06 avril 2020)

- COVID-19 et climat: Pas de certitude scientifique (DJAMILA KOURTA 07 MAI 2020)

4-6 Informativité du titre

4-6-1 Les titres-révélation

Les titres constituant la première catégorie sont construits grammaticalement selon le modèle suivant :

Nom + Complément du nom ou nom + adjectif ou participe.

Sémantiquement, ce genre de construction apporte suffisamment de réponses aux différentes interrogations possibles sur leurs fins. Plusieurs d'entre eux décrivent la fin d'un processus. Ils évoquent de manière presque nette les informations précises se rapportant à l'état final. C'est le constat que peut faire n'importe quel lecteur enfin de toute lecture.

Il s'agit donc d'une définition du dénouement au-delà d'une description des moyens mis en œuvre afin de parvenir à cette fin. On sait, à priori de toute lecture, que ces événements sont inévitables, contre lesquels, on ne peut lutter.

Par conséquent, tout lecteur se trouverait libéré, à l'aise de toute attente anxieuse, inquiète ou angoissante de la fin. Le titre peut se consacrer exclusivement au cheminement qui mène du début à la fin du texte. Comme, il se projette ainsi sur le début, l'exposition est nourrie par le dénouement annoncé.

Par la suite, le lecteur perd, dans un état pareil, son innocence, sa curiosité de lire et de rechercher. En ce qui concerne les faits divers, et dans leur quasi-totalité, les informations données par le moyen du titre, sont presque plus complètes, puisque l'on y trouve à peu près tous les ingrédients de la structure.

- Année scolaire au temps du Covid-19: La décision définitive pour dimanche prochain (ISMA BERSALI 05 MAI 2020)
- Retour à l'école dans le monde en pleine pandémie de Covid-19: Des pays hésitent, d'autres prennent le risque (NASSIMA OULEBSIR 29 AVRIL 2020)

Dans les deux titres, nous pouvons constater ceci :

La décision définitive pour le retour à l'école était prise. Certains pays ont repris les études au temps du COVID-19, et d'autres pays hésitent, et ne prennent pas le risque.

- reprise des cours / pour les élèves concernés par les examens de fin d'année.
- Retour à l'école en pleine pandémie de Covid-19 / Des pays hésitent

- Retour à l'école en pleine pandémie de Covid-19 / Des pays prennent le risque.

Il s'agit donc d'une structure qui joue sur la transformation, cause/conséquence, où une structure déductive est mise en relief, faire appel aux causes ainsi qu'aux conséquences. Début, milieu, fin. Le titre résume son texte dans sa complétude, en laissant deviner quelques détails, le cheminement, le tracé ; il s'agit des titres qui assument une fonction programmatique et une fonction de résumé. Ces types de titres indiquent explicitement l'issue ou le dénouement du fait divers.

Conclusion

Dans un article de presse, le journaliste ne peut pas être tout à fait objectif pour la simple raison que ce premier, comme tout humain, cherche à faire passer à travers les filtres de ses mots, son idéologie, son appartenance et ses croyances.

Les textes de presse témoignent d'une richesse au niveau conversationnel et linguistique. En général, ils sont régis par un règlement qui gouverne l'usage et la nature de l'implicite.

Donc, les lecteurs se trouvent dans une situation d'interpréter le titre et le sens impliqué en se référant à l'environnement discursif et au savoir partagé.

Au-delà, on peut dire que la titrologie des textes dans les articles du journal El Watan, nous semble assez complexe. Cela, non seulement que le titre prend de nos jours la forme d'une phrase sans verbe, voire d'un syntagme nominal, mais encore qu'il dépasse en rôle celui du simple catalogage et devient par la suite une réclame ou une matière de jeux. Par contre, la nature de certains titres se gonfle d'un paramètre culturel qu'il faut analyser minutieusement. Qu'ils soient des titres courts ou longs, des titres informatifs ou énigmatiques, ils contiennent en leur matrice des indices fixant le scripteur ou le pédagogue en traduisant son style en pragmatique et en esthétique littéraire, sans mettre à l'écart l'apport idéologique.

Le titre d'un article est autre chose qu'une simple étiquette, il est le premier guide du lecteur qui approche le texte. Comme il manifeste l'effort de l'auteur ou celui du scripteur et du texte pour orienter la bonne réception.

Conclusion générale

En somme, arrivé au terme de cette recherche, nous pouvons déduire que cette recherche partie de la problématique: quelles sont les modalités de structuration des titres relatifs à la COVID-19 dans le journal *El Watan*?

Dans ce modeste travail, nous avons axé notre recherche sous forme de réinvestigation des procédés déjà relevés dans le moment précédent appelé théorique et méthodologique. En supposant que Ces titres pourraient permettre une bonne interprétation du contenu de leurs textes (une hypothèse est une réponse anticipée). Afin de le démontrer, nous avons opté pour une approche lexico-sémantique où nous avons décrits les procédés exploités dans les titres du corpus. Les résultats valident notre hypothèse car :

- D'abord, la majorité des titres analysés dans notre corpus appartiennent au type des titres pleins, c'est-à-dire, le thème y est indiqué d'emblée tout en précisant les limites du sujet. En d'autres termes, les frontières de l'étude.
- Ensuite, nous avons pu identifiés de multiples fonctions assumées par les titres traités. Dont la fonction dénotative en premier lieu, où le titre sert à distinguer l'article par rapport à d'autres. La fonction abrégative, en deuxième lieu, où le titre sert à résumer l'article qui le présente.
- De plus, la fonction référentielle où le titre sert désigner l'objet en soi-même et à informer sur lui. Nous pouvons ajouter une autre fonction, celle d'attirer l'attention des lecteurs. Nous pouvons remarquer donc que, dans le même journal, les titres traduisent des fonctions multiples et diverses. Ce que nous concevons comme étant un signe de richesse en matière des idées et les réflexions des journalistes.

Donc, les résultats obtenus nous permettent de valider notre hypothèse qui est: les titres permettaient une bonne interprétation du contenu de leurs textes.

Pour clore, le présent travail ne prétend pas avoir épuisé la richesse du sujet. Il a été mené, à vrai dire, dans un domaine assez vaste et qui se renouvelle sans cesse. Cependant, ce travail est une contribution à la recherche et pourra inspirer des recherches ultérieures étant donné que le domaine de la presse comprend tant de champs d'investigation qu'il faudrait explorer davantage avec un temps suffisant et des moyens financiers à l'appui.

Ainsi, compte tenu de la place de la presse et de la communication en général, dans la société, d'autres recherches pourront être menées sur le même sujet tout en adoptant d'autres approches.

Références

Bibliographique

Ouvrages

- BAYLON Christian, et MIGNOT, Xavier Initiation à la sémantique du langage, ed NATHAN. 2000, p.3
- BAYLON Christian, et MIGNOT, Xavier, Initiation à la sémantique du langage, ed NATHAN. 2000, p.210
- COSERIU E, L'homme et son langage, Louvain-Paris-Sterling, Virginia, Peeters, 2001, p. 321
- Colas Michel Mathieu. Domaines et classes sémantiques. Verbum (Presses Universitaires de Nancy), Université de Nancy II, 2007, 29 (1-2), pp.11-24. Ffhalshs 00433851f
- Coseriu, 2001. p. 325
- LEHMANN, Alise et MARTIN-BERTHET, Françoise, Introduction à la lexicologie, p.15).(Sémantique générale, P.35).
- Lévi-Strauss, Claude, La pensée sauvage, Paris, Plon, 1962,p. 348
- Maurand, Georges. «Pratiques sémio-linguistiques de l'école élémentaire ». langue française,p 61, février 1984
- PEYTARD J. : Lecture d'une "aire scripturale" : la page du journal, In langue français n°28, Ed. Larousse, Paris, 1990, p. 13
- Plegat-soutjis, Fabiennela sémantique graphique des interfaces, communication et langages, n°142, 4ème trimestre 2004, p 19 et 21

Articles

- Catherine KERBRAT-ORECCHIONI, « **SÉMANTIQUE** », *Encyclopædia Universalis* [en ligne], consulté le 24 juin 2021
- FICHE 28 F. MARTIAL, collège de Navarre, Evreux
- *Revue Langues, cultures et sociétés, Volume 6, n° 1, juin 2020.* Samia BELHAJ Université Sidi Mohamed Ben Abdellah, Fès (Maroc). La pandémie Covid-19 et l'émergence d'un nouveau technolecte. p 29 Article disponible sur <https://journals.openedition.org/corela/6571>

Dictionnaires sur site

- <https://www.linternaute.fr/dictionnaire/fr/definition/champ-lexical/>
- <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/classe/16402>
- <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/domaine/26352>
- https://www.toupie.org/Dictionnaire/Presse_ecrite.htm
- <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/audiovisuel/6412>
- <http://dictionnaire.sensagent.leparisien.fr/article%20de%20journal/fr-fr/>
- <https://fr.wiktionary.org/wiki/titrologie>

Sitologie

- <https://www.google.com/search?q=signifiant+signifi%C3%A9&tbm=isch&ved>
- http://ebooks.grsu.by/lexic_franc/evolution-du-sens-des-mots.htm
- <https://www.cnrtl.fr/definition/lexicologie#:~:text=f%C3%A9m.,LEXICOLOGIE%2C%20subst.,%2C%20Colin%2C%201977%2C%20p>
- <https://studfile.net/preview/2358789/page:2/>
- <https://www.techno-science.net/definition/10666.html>
- http://www.clg-wallon-marseille.ac-aix-marseille.fr/spip/sites/www.clg-wallon-marseille/spip/IMG/pdf/clemiarticlepresse10_.pdf
- <https://laplumedumecano.files.wordpress.com/2015/07/les-caract3a9ristiques-de-larticle-de-presse.pdf>
- <https://diga.hypotheses.org/289>
- <http://thesis.univ-biskra.dz/1832/13/chap%2002.docc.pdf>
- <https://www.auf.org/wp-content/uploads/2021/03/D.-Karam-Sarkis-II-e%CC%81tait-une-fois.pdf>

Annexes



Pétrole : La débâcle



Photo : D.R.

f NADJIA BOUARICHA @ 22 AVRIL 2020 À 7 H 10 MIN 5841

La baisse des cours du baril américain lundi dernier, qui affichait l'ahurissant prix de -37,63 dollars pour les contrats en mai, a jeté l'effroi sur un marché pétrolier déjà très incertain.



Année scolaire au temps du Covid-19 : La décision définitive pour dimanche prochain



f ISMA BERSALI @ 05 MAI 2020 À 10 H 08 MIN 1971

Une commission interministérielle présidée par le Premier ministre, Abdelaziz Djerad, devra statuer sur les mesures nécessaires pour terminer cette année scolaire exceptionnelle.

L'avenir des 9 millions d'élèves et de leur scolarité sera connu dimanche prochain. C'est du moins ce qu'a

    **Covid-19 et climat : Pas de certitude scientifique**



 DJAMILA KOURTA @ 07 MAI 2020 À 10 H 08 MIN 6228

L'épidémie de Covid-19 a connu une évolution particulière sur le continent africain pour ne toucher que 1,2% des cas. Ce qui n'est pas le fait du climat, notamment la chaleur et l'humidité, selon certains spécialistes, comme cela a été avancé par certains scientifiques au début de l'épidémie, en comparant cette infection virale aux autres infections respiratoires qui surviennent habituellement en hiver.

    Le président Tebboune en «isolement volontaire» après la suspicion de cas de Covid-19 dans son entourage

Confinement à la Présidence



 DJAMILA KOURTA @ 25 OCTOBRE 2020 À 11 H 51 MIN 6614

Le président de la République, Abdelmadjid Tebboune, astreint à un isolement sanitaire de 5 jours. Dans un tweet diffusé hier en fin de journée, il a rassuré sur son état de santé et affirme continuer à assurer ses missions.

    **Retour à l'école dans le monde en pleine pandémie de Covid-19 : Des pays hésitent, d'autres prennent le risque**

 NASSIMA OULEBSIR @ 29 AVRIL 2020 À 10 H 01 MIN 452

Au 1^{er} avril, ils étaient 91,4% élèves dans le monde à être confinés, sans école et apprentissage, selon les données rendues publiques par l'Unesco sur son site, et ce, afin de contenir la propagation du Covid-19.

Aujourd'hui, et depuis trois jours seulement, ils sont estimés à 73,8%. Certains pays commencent, en effet, à rouvrir progressivement leurs écoles par classe, groupe et surtout par région. D'autres se lancent dans une réflexion, souvent «controversée», alors que beaucoup maintiennent leur décision de fermeture. Ils n'envisagent d'ailleurs pas cette option avant septembre.

Au total, toujours selon l'Unesco, 186 pays tiennent encore à la fermeture des écoles. L'Italie et l'Espagne n'envisagent pas cette option pour l'instant. Le gouvernement italien a tranché : pas de reprise d'école avant septembre. L'Espagne, en confinement stricte jusqu'au 9 mai, pourrait annoncer un allègement dans quelques régions, mais pas question de reprise d'école.

En Chine, après 3 mois de confinement, certains élèves reprennent le chemin de l'école, avec une discipline «exemplaire». Des mesures barrières rigoureusement respectées.

    **Le phénomène a pris de l'ampleur avec l'évolution de la Covid-19 : Trop de violence contre le corps médical**



 NABILA AMIR @ 16 JUILLET 2020 À 10 H 08 MIN 7549

Les hôpitaux des quatre coins du pays se sont transformés en lieux à risques, l'insécurité se répand et la colère des proches des patients finit souvent en rixes, voire en affrontements violents.



Des laissez-passer aux journalistes pour rejoindre leur poste de travail et le domicile

Du confinement sanitaire au «confinement médiatique»



f SALIMA TLEMCANI @ 06 AVRIL 2020 À 7 H 26 MIN 4938

Les professionnels des médias ne peuvent travailler durant la période du couvre-feu ou se déplacer vers d'autres wilayas pour rendre compte de la situation. Les laissez-passer que leur délivrent les chefs de daïra leur permettent de rejoindre leur lieu de travail ou leur domicile.

Masques de protection : Les prix échappent au contrôle

Masques de protection : Les prix échappent au contrôle

Isma Bersali

27 mai 2020 à 10 h 09 min

0

Les prix annoncés de 40 DA le masque de fabrication artisanale et de 90 DA pour les masques chirurgicaux ne peuvent être pratiqués dans les officines. Chez les grossistes, ils sont achetés à 45 et 75 DA l'unité hors taxes. Sur le marché, pas moyen de trouver moins cher. Tenant compte de la TVA et de la taxe sur l'activité, il est impossible d'assurer ce prix public de 40 DA.

Le Syndicat national algérien des pharmaciens d'officine (Snapo) propose de limiter la vente des masques de protection aux pharmacies afin de garantir la traçabilité et éviter la spéculation.

Adopté comme l'une des principales mesures de protection et de lutte contre la propagation du coronavirus, le port du masque est obligatoire depuis dimanche dernier.

Le gouvernement a également annoncé le plafonnement de son prix à 40 DA sans donner trop de détails les lieux de vente.

En effet, il est aujourd'hui question de masques et bavettes de protection grand public. Pour les rendre accessibles à toutes les bourses, le gouvernement a décidé plafonner leur prix à 40 DA.

«Nous ne connaissons pas encore les modalités d'application de cette décision gouvernementale. Nous pensons que d'ici jeudi (demain, ndlr.), les autorités vont statuer sur cette question. Toutefois, il est certain que ce ne sont pas tous les commerçants qui vont faire de la vente. Seuls ceux détenant des autorisations pourront le faire.»

Gare au relâchement !



 AMEL BLIDI @ 20 DÉCEMBRE 2020 À 10 H 26 MIN 258

C'est un cercle vicieux : à chaque baisse constatée des cas de contaminations au coronavirus, un relâchement dans le respect des gestes barrières est observé au sein de la population en Algérie.

Le D^r Mohamed Bekkat Berkani, membre du comité scientifique de suivi de l'évolution de l'épidémie de Covid-19, rappelle que malgré la tendance baissière du nombre de contaminations, l'Algérie n'est pas à l'abri d'une recrudescence des cas de coronavirus.

«Par souci de transparence, les autorités algériennes donnent régulièrement les chiffres de contaminations journalières. Ce sont des données sur lesquelles les citoyens ont les yeux rivés. Ne rien dire sur le sujet serait laisser les gens dans l'expectative et alimenter les rumeurs. Il est donc essentiel d'exposer l'état des lieux, tout en appelant la population à la vigilance.»

Plus que jamais, estime le D^r Bekkat, il est essentiel aujourd'hui de maintenir les gestes barrières et de s'habituer au masque. Pour la distanciation physique, il reconnaît que c'est le plus difficile à faire respecter, mais c'est également l'un des éléments les plus importants dans la lutte contre la Covid.

«Nous savons aujourd'hui que ce sont essentiellement les regroupements – familiaux et professionnels – qui ont été à l'origine de la recrudescence des cas en novembre dernier», dit-il, soulignant qu'il s'agit essentiellement de regroupements à caractère social et politique.

Le phénomène a pris de l'ampleur avec l'évolution de la Covid-19 : Trop de violence contre le corps médical



 NABILA AMIR @ 16 JUILLET 2020 À 10 H 08 MIN 7549

Les hôpitaux des quatre coins du pays se sont transformés en lieux à risques, l'insécurité se répand et la colère des proches des patients finit souvent en rixes, voire en affrontements violents.

Résumé

Ce mémoire a pour ambition de mettre en relief le rapport ou le passage cohérent qui doit s'effectuer du titre à son article dans la presse algérienne d'expression française: El Watan. Pour ce faire, nous avons recensé tous les titres relatifs à la COVID-19. Ensuite, nous avons élaboré une étude lexico-sémantique, qui a un grand impact sur la formulation des titres, qui joue à son tour un rôle crucial dans la production des sens, qui, par conséquent, influe de force sur leur révélation des hypothèses des sens chez des lecteurs. En partant de la problématique : quelles sont les modalités de structuration des titres relatifs à la COVID-19 dans le journal *El Watan*?

Enfin, les résultats obtenus ont désigné que la quasi-totalité des titres des articles sont minutieusement élaborés, pour rendre tangible ce passage prévu cohérent et authentique d'un fragment à un autre, afin de faciliter la compréhension globale des articles.

Mots clés

Titre, article, presse algérienne d'expression française, El Watan, COVID-19, étude lexico-sémantique, sens, compréhension

Abstract

This dissertation aims to highlight the relationship or the coherent passage that must be made from the title to its article in the Algerian French press: El Watan. To do this, we have identified all the titles relating to COVID-19. Next, we have developed a lexical-semantic study, which has a great impact on the formulation of the titles, which in turn plays a crucial role in the production of the senses, which, therefore, forcibly influences their revelation of the hypotheses of the meaning in readers. Starting from the problem: what are the structuring methods of the titles relating to COVID-19 in the newspaper El Watan?

Finally, the results obtained indicated that almost all the titles of the articles are meticulously elaborated, to make tangible this planned passage consistent and authentic from one fragment to another, in order to facilitate the overall understanding of the articles.

Key words

Title, article, French-speaking Algerian press, El Watan, COVID-19, lexico-semantic study, meaning, comprehension